



Spolufinancováno  
Evropskou unií



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



INTEGRAČNÍ  
CENTRUM  
PRAHA

## MONITOROVACÍ LIST PODROŘENÉ OSOBY/MONITORINGOVÝ LIST KLIENTA

Identifikace projektu/Ідентифікація проекту			
Registrační číslo projektu/ Реєстраційний номер проекту	CZ.12.01.02/00/23_008/0000007		
Název projektu/ Назва проекту	Integrační centrum Praha X.		
Příjemce podpory (název)/ Отримувач дотації (назва)	Integrační centrum Praha, o.p.s.		
Základní údaje o podrořené osobě/Основні дані клієнта			
Jméno /ІМ'Я			
Příjmení/ПРИЗВИЩЕ			
Datum narození/ДАТА НАРОДЖЕННЯ			
Pohlaví/СТАТЬ	<input type="checkbox"/> Muž/ЧОЛОВІК <input type="checkbox"/> Žena/ЖІНКА		
Občanství/ГРОМАДЯНСТВО			
Typ pobytu /ТИП ДОЗВОЛУ НА ПЕРЕБУВАННЯ			
Číslo dokladu/НОМЕР ДОКУМЕНТА			
Typ dokladu/ТИП ДОКУМЕНТА			
Registrovaná adresa v ČR/ ЗАРЕЄСТРОВАНА АДРЕСА В ЧЕСЬКІЙ РЕСПУБЛІЦІ	Ulice/ВУЛИЦЯ		Číslo popisné/ НОМЕР БУДИНКУ
	Město/МІСТО		PSČ/ІНДЕКС
Email/ЕЛЕКТРОННА ПОШТА			
Telefon/ТЕЛЕФОН			

GDPR
<p>Я заявляю, що вищезазначена інформація надана добровільно та є повною і правдивою на момент заповнення моніторингового листа. Я також заявляю, що вказана мною адреса збігається з адресою, за якою я зареєстрований/-а в Міністерстві внутрішніх справ Чеської Республіки.</p> <p>У випадку, якщо я скористаюся послугами соціального або юридичного консультування, цим я надаю згоду на те, що мої персональні та конфіденційні дані можуть обробляти працівники ІЦП, які безпосередньо працюють з клієнтами, з метою вирішення моєї життєвої ситуації. Мої персональні дані ІЦП буде обробляти лише протягом строго необхідного терміну, але не довше 10 років з 1 січня року, наступного після завершення проекту. Своім підписом я підтверджую, що я був/-ла належним чином проінформований/-а відповідно до GDPR про те, в якому обсязі і з якою метою мої персональні та конфіденційні дані буде оброблено, хто і як їх буде обробляти і кому може бути надано до них доступ, і я погоджуюся зі способом їхньої обробки.</p>

V Praze, dne/м. Прага, дата.....	Podpis (klient)/Підпис (клієнт)	
Pravdivost uvedených údajů byla ověřena/Правдивість наданих даних було перевірено:		
V Praze, dne.....	Podpis (pracovník projektu)	



Spolufinancováno  
Evropskou unií



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



INTEGRAČNÍ  
CENTRUM  
PRAHA

## 1. Údaje zaznamenávané nejpozději před ukončením účasti osoby v projektu

Postavení osoby v projektu

účastník – podpořená osoba (státní příslušník třetí země)

### Druh podpory, který osoba v rámci projektu obdržela

- Osoba obdržela jakoukoli formu podpory
- Osoba se účastnila jazykového kurzu
- Osoba se účastnila kurzu občanské orientace
- Osoba obdržela osobní profesní poradenství
- Osobě byly poskytnuty informace nebo pomoc v souvislosti s žádostí o sloučení rodiny
- Osoba požádala o uznání/posouzení své kvalifikace nebo dovednosti získané ve třetí zemi
- Osoba požádala o právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta

### Výsledek účasti

- Osoba zlepšila úroveň znalosti jazyka hostitelské země minimálně o jednu úroveň podle evropského referenčního rámce pro jazyky nebo rovnocenného vnitrostátního rámce
- Osoba uvedla, že vnímá danou aktivitu jako užitečnou pro svou integraci

## 2. Особисті дані

### Ідентифікаційні та контактні дані контролера персональних даних

Ministerstvo vnitra  
Nad Štolou 3  
170 34 Praha 7  
ID datové schránky: 6bnaawp

### Контактні дані уповноваженого за захист персональних даних

Контактні дані уповноваженого вказані на веб-сайті  
<https://www.mvcr.cz/gdpr/clanek/web-dalsi-dokumenty-dalsi-dokumenty.aspx>

### Мета обробки персональних даних

Відповідно до статті 6 Регламенту 2016/679 Європейського Парламенту та Ради ЄС 2016/679 від 27 квітня 2016 р. Про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і про вільний рух таких даних та про скасування Директиви 95/46/ES (далі – Загальний регламент про захист даних), дані, наведені в цьому Моніторинговому листі клієнта, збирають та обробляють виключно з метою демонстрації належного та ефективного використання коштів, наданих в рамках «Операційної програми Фонду з питань надання притулку, міграції та інтеграції» (OP AMIF) на реалізацію проекту. Дані з цієї форми буде використано для підготовки звітів про реалізацію проекту. Ця форму можуть перевіряти співробітники виконавчої структури відповідних програм або особи, уповноважені на проведення аудиту, за умови дотримання конфіденційності всіх даних.

### Правові підстави для обробки персональних даних

Міністерство внутрішніх справ як контролер персональних даних, що обробляються у зв'язку з реалізацією проектів, підтриманих OP AMIF, уповноважене обробляти зазначені в цій формі персональні дані особи, яка отримує підтримку, на підставі Регламенту № 2021/1060 Європейського Парламенту та Ради ЄС від 24 червня 2021 р. про загальні положення для Європейського фонду регіонального розвитку, Європейського соціального фонду плюс, Фонду згуртування, Фонду справедливої трансформації та Європейського фонду морського, рибного господарства та аквакультури і про фінансові правила цих фондів, а також для Фонду з питань надання притулку, міграції та інтеграції, Фонду внутрішньої безпеки та Інструменту фінансової підтримки управління кордонами та візової політики.

Виконавець проекту, підтриманий OP AMIF, має право обробляти персональні дані особи, зазначені в цій формі, на підставі дозволу, виданого контролером (тобто Міністерством внутрішніх справ) відповідно до статті 28 Загального регламенту про захист персональних даних.